MEYTEC®

POOL
AND SPA
ACCESSORIES

DEUTSCH

BEDIENUNGSANLEITUNG

NXG-PH

pH-Elektrode · BNC

Für Pool, Aquarium, Hydrokultur und Wasseraufbereitung.

pH 0–14
Messbereich

BNC · 3 m
Anschluss und Kabel

Ø 12 mm
Durchmesser



i Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch und bewahren Sie sie für später auf.

Über diese Elektrode

Die Meytec NXG-PH ist eine pH-Elektrode mit Glassensor, BNC-Anschluss, 12 mm Durchmesser und 3 Meter Kabel. Sie liefert stabile und präzise Messwerte für Pool, Aquarium, Hydrokultur, Brauen und Wasseraufbereitung.

⚠ Veiligheid

- Eine Elektrode ist ein empfindliches Messinstrument: Der Sensor ist aus Glas. Lassen Sie sie nicht fallen und stossen Sie den Sensor nirgends an.
- Tragen Sie Handschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie mit Kalibrier- und Reinigungslösung arbeiten. Lesen Sie das Etikett der Lösung.
- Ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Schalten Sie die Steuerung oder Pumpe aus, bevor Sie die Elektrode aus einer Leitung oder Messkammer nehmen.
- Arbeiten Sie nicht mit nassen Händen am BNC-Stecker.
- Verlegen Sie das Kabel der Elektrode nicht neben einem schweren elektrischen Kabel (Stromkabel): Das kann Störungen verursachen und die Messung beeinträchtigen.

INHALT

1 Packungsinhalt
2 Übersicht
3 Anschliessen und erster Gebrauch
4 Kalibrieren
5 Messen
6 Pflege und Aufbewahrung
7 Fehlerbehebung
8 Technische Daten
9 Gesetzliche Gewährleistung
10 Konformität
11 Entsorgung und Recycling
12 Kontakt

1 Packungsinhalt

IN DER VERPACKUNG

- 1 × pH-Elektrode NXG-PH mit 3 m Kabel und BNC-Stecker
- 1 × Schutzkappe mit Aufbewahrungslösung KCl 3 mol/l

SEPARAT ERHÄLTLICH AUF MEYTEC.EU

- Kalibrierlösung pH 4, pH 7 und pH 10
- Aufbewahrungslösung KCl 3 mol/l
- Reinigungslösung
- Elektroden-Schutzkappe

2 Übersicht

TEIL	FUNKTION
BNC-Stecker	Wird an den pH-Eingang Ihres Messgeräts oder Ihrer Steuerung angeschlossen.
Kabel 3 m	Nicht knicken, nicht straff ziehen.
Schaft Ø 12 mm	Passt in Halter und Messkammern für 12 mm.
Glassensor	Das Messkügelchen unten. Nicht berühren, nicht austrocknen lassen.
Schutzkappe	Mit Aufbewahrungslösung. Nach Gebrauch immer wieder aufsetzen.

3 Anschliessen und erster Gebrauch

Kompatibel unter anderem mit Sugar Valley, Hayward, Zodiac, AstralPool, Bayrol, Hanna, Milwaukee, Seko, Avady, Mettler, JBL und Bluelab. Prüfen Sie, ob Ihr Gerät einen BNC-Eingang hat und eine Elektrode von 12 mm aufnimmt.

1. Nehmen Sie die Schutzkappe vorsichtig von der Elektrode ab. Giessen Sie die Aufbewahrungslösung nicht weg; bewahren Sie die Kappe aufrecht auf.
2. Spülen Sie den Sensor kurz mit sauberem Wasser ab (Leitungswasser oder demineralisiertes Wasser) und schütteln Sie die Elektrode trocken. Reiben Sie nicht über das Glas.
3. Schliessen Sie den BNC-Stecker an den pH-Eingang Ihres Geräts an: Drücken und drehen Sie den Bajonettring, bis er einrastet.
4. Kalibrieren Sie die neue Elektrode in 3 Punkten (pH 7, 4 und 10). Siehe Kapitel Kalibrieren.

> **TIPP**
> Arbeiten Sie nicht mit nassen Händen am BNC-Stecker und halten Sie ihn trocken und sauber.

4 Kalibrieren

3 PUNKTE · PH 7, 4, 10	Bei einer neuen Elektrode oder wenn Sie lange nicht kalibriert haben.
1 PUNKT · PH 7	Für eine Zwischenkontrolle.
2 PUNKTE · PH 7 + 4 ODER 7 + 10	Je nachdem, was Ihr Messgerät oder Ihre Steuerung verlangt.

1. Reinigen Sie die Elektrode zuerst, wenn sich Beläge darauf befinden (siehe Pflege), und spülen Sie sie ab.
2. Öffnen Sie ein frisches Beutelchen oder eine frische Flasche Kalibrierlösung pH 7.
3. Setzen Sie die Elektrode in die Lösung und schwenken Sie sie sanft.
4. Warten Sie, bis der Wert vollständig stabil ist (1–2 Minuten).
5. Bestätigen Sie die Kalibrierung an Ihrem Messgerät oder Ihrer Steuerung gemäss der Anleitung dieses Geräts.
6. Spülen Sie die Elektrode ab, schütteln Sie sie trocken und gehen Sie zum nächsten Punkt (pH 4 oder pH 10).

ACHTUNG

Kalibrieren Sie immer zuerst pH 7, danach pH 4 und/oder pH 10. Verwenden Sie Kalibrierlösung nur ein einziges Mal.

WIE OFT?

Kalibrieren Sie bei der Inbetriebnahme und danach regelmässig, gemäss der Anleitung Ihres Messgeräts, Dosiersystems oder Ihrer Steuerung.

5 Messen

1. Setzen Sie die Elektrode in den Halter oder die Messkammer, mit dem Sensor vollständig im Wasser.
2. Warten Sie, bis der Messwert stabil ist, bevor Sie ihn ablesen.
3. Hängt die Elektrode in einer Leitung: Sorgen Sie dafür, dass sich immer Wasser um den Sensor befindet, auch wenn die Pumpe stillsteht.

6 Pflege und Aufbewahrung

REINIGEN

1. Reinigen Sie die Elektrode mit Reinigungslösung, um Beläge zu entfernen, maximal 15 Minuten. Tun Sie dies vor dem Kalibrieren.
2. Spülen Sie danach gründlich ab.
3. Kalibrieren Sie erneut.

AUFBEWAHREN

- Bewahren Sie die Elektrode immer in der Schutzkappe auf, gefüllt mit Aufbewahrungslösung KCl 3 mol/l. Nie trocken und nie in demineralisiertem Wasser: Das kann die Elektrode irreparabel beschädigen.
- Füllen Sie die Schutzkappe nach oder ersetzen Sie die Aufbewahrungslösung, sobald sie trüb, alt oder verschmutzt ist.
- Bewahren Sie die Elektrode frostfrei auf.

> **VERSCHLEISS**
>
> Eine Elektrode ist ein Verschleissteil und nutzt sich ab dem ersten Gebrauch ab. Mit der richtigen Pflege hält sie länger.

7 Fehlerbehebung

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Wert driftet weiter oder reagiert träge	Verschmutzter Sensor oder gealterte Elektrode	Reinigen (max. 15 Min.), spülen und erneut kalibrieren. Hilft das nicht: Elektrode ersetzen.
Kalibrierung gelingt nicht	Alte oder gebrauchte Kalibrierlösung	Verwenden Sie ein frisches Beutelchen oder eine frische Flasche.
Wert springt oder ist unlogisch	BNC-Stecker lose, nass oder verschmutzt	Prüfen Sie, ob der Stecker fest sitzt und trocken ist.
Elektrode lag trocken	Glassensor ausgetrocknet	Stellen Sie sie mindestens eine Stunde, besser eine Nacht, in Aufbewahrungslösung KCl 3 mol/l und kalibrieren Sie erneut.

8 Technische Daten

Artikelnummer (SKU)	NXG-PH
Messbereich	pH 0.00–14.00
Genauigkeit	±0.01 pH
Auflösung	0.01 pH
Sensor	Glas
Signal	Analog
Betriebstemperatur	0–80 °C
Maximaler Druck	4 bar
Material Schaft	Polycarbonat, transparent
Diaphragma	Doppelt
Referenz	Doppeltes Polymerdiaphragma (HPM)
Elektrolyt	KCl 3 mol/l
Nachfüllbar	Nein
Anschluss	BNC
Kabellänge	300 cm
Durchmesser	Ø 12 mm
Länge	120 mm
Gewicht	125 g
EAN	5407007391608

9 Gesetzliche Gewährleistung

Eine Elektrode ist ein Verschleissteil: Sie nutzt sich ab dem ersten Gebrauch ab. Wie schnell das geschieht, hängt von der Verwendung, den Messungen und der Aufbewahrung ab. Normaler Verschleiss ist kein Mangel.

Als Verbraucher haben Sie Anspruch auf die gesetzliche Gewährleistung von 2 Jahren ab Lieferung oder auf den längeren Schutz, den Ihnen das zwingende Recht Ihres Wohnsitzlandes gewährt. Sie gilt für Mängel, die bereits bei der Lieferung bestanden, wie ein Herstellungsfehler. Diese Gewährleistung bleibt vollständig bestehen.

Nicht unter die Gewährleistung fallen Schäden und Störungen, die nach der Lieferung entstehen durch:

- Austrocknen der Elektrode, zum Beispiel durch Aufbewahrung ohne Aufbewahrungslösung oder ohne Schutzkappe;
- mechanische Schäden, wie eine gebrochene Glasmembran, ein beschädigtes Kabel oder eine heruntergefallene Elektrode;
- Frost, Hitze oder Aufbewahrung, die nicht dieser Bedienungsanleitung entspricht;
- chemische Angriffe durch Flüssigkeiten oder Stoffe, für die die Elektrode nicht bestimmt ist;
- Feuchtigkeit oder Wasser im Stecker;
- Gebrauch, Reinigung oder Kalibrierung, die nicht dieser Bedienungsanleitung entsprechen;
- Reparaturen oder Änderungen durch andere als Meytec;
- normalen Verschleiss und Alterung.

Melden Sie ein Problem an info@meytec.eu. Geben Sie Ihre Bestellnummer und eine kurze Beschreibung an, am besten mit einem Foto und dem Wert, den die Elektrode in einer frischen Kalibrierlösung anzeigt.

10 Konformität

CE

Meytec BV erklärt, dass diese Elektrode der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU (EN IEC 61000-6-1:2019 und EN IEC 61000-6-3:2021) und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU in der durch (EU) 2015/863 geänderten Fassung entspricht. Die EU-Konformitätserklärung können Sie über info@meytec.eu anfordern.

11 Entsorgung und Recycling



Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet: Entsorgen Sie die Elektrode nicht im Hausmüll. Geben Sie sie getrennt ab.

Schweiz: Geben Sie die Elektrode in der Schweiz kostenlos bei jeder Verkaufsstelle, die solche Geräte führt, oder bei einer Sammelstelle ab, auch ohne Neukauf.

In anderen Ländern geben Sie die Elektrode kostenlos bei einer kommunalen Sammelstelle (Wertstoffhof) oder bei einem Geschäft ab, das Elektro- und Elektronikgeräte zurücknimmt.

Kalibrier-, Reinigungs- und Aufbewahrungslösung: Reste gemäss dem Etikett und den örtlichen Vorschriften entsorgen.

VERPACKUNG

21 PAP	**Karton** PAP 21 · Karton Karton
4 LDPE	**Schutzschaum** LDPE 4 Gemeinde

Beachten Sie immer die Entsorgungsvorschriften Ihrer Gemeinde.

12 Kontakt

Meytec BV
Poederleesteenweg 94/E3
2460 Kasterlee, Belgien
meytec.eu · info@meytec.eu · +32 3 377 83 23

Bedienungsanleitungen und Downloads
Scannen Sie den QR-Code für die neueste Version dieser Bedienungsanleitung.
meytec.eu

MEYTEC®

Version 1.0 · Oktober 2026 · Meytec BV · Poederleesteenweg 94/E3 · 2460 Kasterlee · Belgien